



Montevideo, 12 de setiembre de 1984.-

Sr. Presidente de la Mesa de la Concentración Nacional Programática Dr. Héctor Clavijo Presente.

COLEQUE nació como una respuesta cooperativa a la crisis que comenzaba a minar la economía de la región más colonizada del País, a principios de los 70.

Sin ningún apoyo crediticio oficial y durante los peores años "a contraproceso", fue capaz de construir una de las pocas fábricas que se levantaron al norte del Río Negro.

La larga noche que está por terminar en el Baís deja en Quebracho y las 200.000 Has. de su zona de influen cia: descolonización, emigración, extranjerización de la tierra, y un endeudamiento de los productores a niveles poco imaginables (se estima en N\$ 15.000/há). Deja también una Cooperativa que ha sufrido en carne propia la doctri na de Seguridad Nacional y el meoliberalismo y por ello tiene enormes problemas financieros.

Seguramente en el marco de un nuevo Uruguay que hoy todos estamos de alguna manera imaginando, y que a través del trabajo de la Comisión que Ud. preside comienza a concretarse, las Cooperativas como COLEQUE serán he rramientas fundamentales en el desarrollo agropecuario.

No podemos permitir que este largo esfuerzo fracase justo cuando comienzan a crearse condiciones para su mejor utilización.

PROLE ha obligado al cierre de la fábrica, el pase del per COOPERATIVA AGROPECUARIA LIMITADA de LECHEROS de QUEBRACHO



Ruta 3 Gral. Artigas Km. 431 Radial Quebracho Teléfonos: Administración 20 Planta Industrial 23 QUEBRACHO Dpto.PAYSANDU URUGUAY

COLECULE.

11

sonal al seguro de desempleo y la inminencia de la ejecución judicial de la fábrica y 85 productores que firmaron garantías solidarias. Trae además aparejada la imposibilidad de lograr refinanciación con el Banco acreedor (a pesar de que existe buena voluntad en este sentido).

Lamentablemente la leche que daría vida a Quebra cho viaja 300 Kms. al sur, a la planta de Villa Rodríguez, por razones que no podemos comprender.

Por lo expuesto Sr. Presidente es que solicitamos a ^Ud. la posibilidad de arbitrar las medidas para comple mentar las actividades industriales de ambas cooperativas, hasta que en el marco del nuevo Gobierno se pueda implementar una política racional para el desarrollo de Quebra cho.

Adjuntamos algunos documentos que puedan il ustrar los mejor sobre la realidad de Quebracho y su Cooperativa.

Quedamos a vuestras órdenes por cualquier informa ción complementaria.

Lo saludan muy atentamente,

por COLEQUE

Juan J. Vazquez

Secretario

Hugo W. Hourcade

Presidente



COOPERATIVA AGROPECUARIA LIMITADA de LECHEROS de QUEBRACHO

Ruta 3 Gral. Artigas Km. 431 Radial Quebracho Teléfonos: Administración 20 Planta Industrial 23 QUEBRACHO Doto.PAYSANDU URUGUAY



MEMORANDO

DE: COLEDIE

A : SEPLACODI

con copie al M. A.P.

I - Antecedentes

Quebracho, con 1.600 habitantes, a mitad de camino - entre las ciudades de Paysandú y Salto es el centro de servicios de una importante área agrícola de aproximada mente 200.000 hás., ocupadas por 800 familias rurales.

Allí existe el grupo colónico más grande del país que ocupa más de 90.000 hás.

Esa acción colonizadora determiná la existencia de un gran número de establecimientos de tamaño medio.

Según el Censo General Agropecuario de 1980 el 52% de los predios tiene entre 50 y 500 Hás.

Esta colonización se realizó en la década del 40. El mercado mundial de postguerra, ávido de alimentos, - estimuló en nuestro país la aplicación de una política de fomento agrícola que tuvo en los colonizadores de Que bracho una fecunda respuesta que hizo que esta zona se transformara en una de las de mayor producción de granos del país.

Al influjo de la riqueza natural de los suelos vir genes y la favorable relación de precios a costos de la época, se produjo el florecimiento económico y social - de Quebracho. La sucursal del BROU operaba a niveles si milares a los de las capitales departamentales. La construcción de un liceo y una policiónica son algunos ejem plos del rápido progreso cultural del momento.

Sin embargo a fines del 50 ya se alertaba el grave riesgo que significaba el agotamiento y erosión de los



11

COOPERATIVA AGROPECUARIA LIMITADA de LECHEROS de QUEBRACHO

suelos, de continuarse con esa política de producción.

La disminución de los rendimientos, la necesidad - creciente en el uso de fertilizantes y la relación cada vez menos favorable de precios a costos, llevó pauletivamente a los productores a buscar rubros complementarios que aseguraran la rentabilidad de la producción.

Aquí aparece la lechería ocupando favorablemente los espacios que dejaba la agricultura, con un buen uso
de los abundantes recursos de mano de obra e infraestruc
tura de los predios.

En la década del 60 se deserrollan muchos tembos $f_{\underline{a}}$ milieres, poco tecnificados que se dedican a la producción de quesos 'de chacra' de designal calidad y mercado inestable.

Fue esí que a comienzos de la década del 70 un grupo de productores y vecinos, testigos de este proceso y preocupados por el paulatino deterioro de la economía de la región, promovieran la fundación de una cooperativa con la finalidad de crear, a partir de una fábrica de productos lácteos, la necesaria racionalización de la producción.

El objetivo de industrializar leche está baseco en el hecho de que la única forma de romper el círculo vicioso de descepitelización es, para esta zona, crear sistemas de producción que incluyan rotación de cultivos con pasturas. De esta manera se puede detener el proceso de pérdida de fertilidad y la erosión y a la vez incluir un rubro productivo más intensivo que hage un uso más racional de los recursos existentes (mano de obra familiar, tierra, capital) teniendo en cuenta el tamaño promedio de los predios, la forma más eficiente de aprovechar las pasturas que se obtengan en este nuevo sistema, es produciendo leche.

A esta inquitud se sucedieron los estudios técnicos requeridos para determinar la viabilidad del proyecto, los mismos demostraron el acierto de sus propulsores.

Había que conseguir su financiación.

La comprensión de varias instituciones de servicio permitió, luego de muchos años de sacrificios, culminar la construcción de la fábrica, inaugurada en octubre del 82.

II - Grigen de los fondos

Diverses dificultades pera la obtención de la Declaración de Interés Nacional, que induyeron los reiterados cambios a nivel ministerial en ese momento, no permitia ron a COLEQUE acceder al ofrecimiento de donación del equipamiento completo para su fábrica, que el hizo el Gobierno Alemán.

Afortunadamente, sin embargo, varias fundaciones, entendiendo la validez del proyecto ofrecieron su colaboración.

La primera fué Pablo de Tarso que aportó U\$ 20.000 en 1976, que permitieron financiar el proyecto definitivo y los primeros pasos de la construcción.

La siguió la Fundación Interemericana que, donó -- U\$ 195.000 en 1976, para construcción de fábrica y asis tencia técnica.

La Lutheran World Relief donó U\$ 150.000 en 1978, para equipamiento industrial.

El 23 de octubre de 1978 se aprobó la Declaración de Interés Nacional de COLEQUE, lo que le permitió a és ta acceder a un crédito de AID por valor de U\$ 500.000, avalados por Banco Real, que le permitieron encarar las etapas definitivas de la construcción.

Durante ese lapso la inversión originalmente estimada en U\$ 700.000, debido al desfasaje entre los costos de construcción y el valor del dólar, pasó a costar --US 1:100.000.

Nuevamente la Fundación Interamericana comprendió a la gente de Quebracho y en dos enmiendas sucesivas aportó U\$ 250.000 en 1980 para absorver el aumento de costos y U\$ 200.000 en 1981 para comenzar el montaje.

La Lutheran World Relief apoyó nuevamente con U5 - 50.000 para financiar las estanterías de las cámaras en 1922.

Miserfor Cebemo contribuyó con 15450.000 para ter minar el montaje, para capital de gros la puesta en marcha de un Fondo Rotatorio para asi socia crediticia a los productores.

III - Causas del endeudamiento de COLELLE.

Como se señalere más arribe, las demoras y atrasos que tuvo el proyecto trajeron como consecuencia un pronunciado encarecimiento del mismo.

PERICOOS	Aumentos Costos Construcción	Aumento Costo De la Vida %	Aumento Valor Jel Dólar
31/12/75	100	100	100
1/1/77-31/12/77	44,94	57.26	34.50
1/1/78-31/12/78	41.97	46.05	30.30
1/1/79-31/12/79	93,61	63.14	19.69
1/1/20-30/9/80	22.72	34.20	13.28
1/1/77-30/9/80	389.0	464.0	138.0

La necesidad de no detener la marcha de la construcción llevó a la Cooperativa al uso de créditos de corto plazo y alto interés.

El equipo administrativos y técnisos que fué necesario mantener durante todo ese período en que no había producción generó gastos que luego se sentirían con la felta de capital de giro.

El deterioro de los niveles de producción de sus so cios remitentes no le permitió a la fábrica trabajar por encima del punto de equilibrio económico.

IV - Causas del bajo nivel de recibo de leche

Mientres se construía la fábrica se aceleraba el nivel de deterioro económico de los productores.

En dos años sucesivos, 1977-78 se perderon las cose chas. El agricultor que por su situación financiera y - económica cada vez más dificil había recurrido permanen temente al financiamiento de cultivos por las líneas tra dicionales del BROU, al perder las cosechas no pudo pagar.

Les eltes tesas de interés determinaron que en poco tiempo casi todos los productores de Quebracho fueran deudores por cifras muy altas.

Las deudas se multiplicaban por diez ceda custro - rños.

Comenzaron los remates judiciales y una violenta - frenada de la producción agrícola que hizo que los activos que respaldaban como garantía frente al 330U disminuyeran su valor.

Siguió el endeudamiento creciente que hoy puede es timarse en N\$ 15.000 por hectárea.

rracticamente no hay acceso el crédito.

En tales consiciones los productores no tienen for ma de financiar las mejoras imprescindibles para asegurar la produción lechera como lo son la siembra de verdeos y praderas.

El bajo recibo encarece el flete y baja de hecho el precio de la leche.

La felte de cepitel de giro no asegura al productor el pago en fecha lo que retrae más zún la remisión.

Se creá así un círculo vicioso que es imprescindi ble romper para evitar el cierre de la fábrica, y la -muerte de la Cooperativa y del proyecto de desarrollo.

V - Convenio con Conaprole

La situación entedicha llevó a los directivos de -COLEQUE a la búsqueda de alternativas de funcionamiento
de su planta en términos mentables, mientras se procesan
los mecanismos que permitan dinamizar la producción.

Es así que a fines de mayo se acuerda un contrato con Conaprole para la fabricación de quesos a facon en la fábrica de Quebracho.

Dicho contrato establecía la utilización del servicio hasta fin de agosto, con opción a un mes más.

Con fecha 2 de agosto el Directorio de Coneprole - resuelve no hacer uso de la opción.

COLEQUE, en note del 10 de agosto, cuya copia se - adjunte, solicita a Conaprole se considere la continuación del convenio durante un período que permita concretar gestiones en trámite y la elaboración conjunta de - un convenio de complementación cooperativo que apunte - al encuentro en común de soluciones permanentes.

El día 30 de agosto el Jirectorio de Conaprole comunica a directivos de COLEQUE que mantiene la resolución anterior, cesando la remisión de leche a Quebracho a partir del 10. de setiembre.

VI - Consecuencias del cese del convenio

VI.1 - En la fábrica - Determina la paralización del trabajo con pase a seguro de paro al personal.

Esta situación podría ser transitoria si más adelan te se lograra su reactivación a partir de un nuevo convenio o cuando la reactivación de la producción en la próxima primavera hiciera factible su reapertura. Sin embargo la situación financiera de la cooperativa hace dificil suponer que pueda resistir mucho tiempo sin actividad rentable.

- VI.2 En la Cooperativa La actividad de la fábrica, con la vida y el giro que ella determinan, posibilita la concreción de gestiones de diversas índole que es tán encaminades a superar este difícil momento. El acce so a fuentes de crédito a los productores, planteos de refinanciación, pago de deudas, etc. requieren el respeldo de una industria en actividad.
- VI.3 En los productores Diez años de continuos esfuerzos para la construcción de una fábrica, palanca necesaria para el desarrollo de sus establecimientos, son demasiadas para no comprender el desánimo y la frustación que su cierre puede aparejar.

Dochenta y cinco núcleos familiares tienen su patri monio comprometido garantizando el aval del Banco Reel, por lo cual, están jugadas al destino de su fábrica.

El resto de los productores la necesitan para desa rrollar sus tambos y lograr el bienestar de sus familias.

VI.4 - <u>En los empleados</u> - COLEQUE es actualmente la principal fuente de trabajo de Quebracho.

Veinticinco empleados y sus respectivas familias - dependen exclusivamente de ella como fuente de ingreso.

Quebracho no ofrece otras opciones de trabajo.

El cierre de COLEQUE determinará la emigración de la mayoría de ellos en búsqueda de horizontes que quizás no encuentren.

VII - Nuestra propuesta

Ante esta situación hemos invitado a Conaprole a la elaboración, en el ámbito del sistema cooperativo, de programas de complementación que permitan, más allá del inmediato interés comercial, el desarrollo de la región.

Las bases que se propusieron para ese acuerdo se - adjuntan a este memorando.

COLEQUE quiere compactir para ese logro todos sus recursos: su fábrica, su gente, su organización, sus -- ideas, sus proyectos y l'acapacidad de sacrificio y fé inquebrantable de sus hombacacamostrada a lo largo de todos estos eños.-

Montevideo, 31 de agosto de 1984.-



Montevideo, 30 de agosto de 1934.--

Sr. Presidente de CONAPROLE

Don Antonio Mallarino
P B E S E N T E.

De nuestra mayor consideración:

Con fecha 10 de egosto ele vamos a Ud. una nota mediante la cual solicitamos el Directorio de su presidencia la continuación del monvenio acordado con COLEQUE.

En dicha nota expresébamos nuestra intención de que esa prórroga permitiera el estudio conjunto de una relación más fecunda tendiante al enfrantamiento más eficaz, en el merco de la complementación cooperativa, de los problemes que hoy agregan a los productoras rurales de nuestra región.

Como primer peso en ese sentido ponemos a consideración de vuestra Cooperativa
las bases y poutas que a nuestro juicio pueden fundamen
tar un futuro convenio, las que adjuntamos.

Queremos a trevés de esta propuesta iniciar efectivamente el trabajo de elabora-ción conjunta que proponemos y sobre el que quedamos a vuestres órdenes.

Sin otre particular selu-

den a Ud. muy atentemente,

Por el Bousejo Directivo de COLEQUE

Just J. Vrzquez-

Secretario

Alberto Troma

ro Presidente

COOPERATIVA AGROPECUARIA LIMITADA de LECHEROS de QUEBRACHO

Ruta 3 Gral. Artigas Km. 431 Radial Quebracho Teléfonos Administración 20 Planta Industrial 23 QUEBRACHO Dpto.PAYSANDU URUGUAY



INDUSTRIA Y COMERCIO L'OTECS Y SERVICIOS ANEXOS A LOS - PROJUCTORES VINCULADOS AL SISTEMA, EN EL DEPARTAMENTO - DE PAYSANDU.

I) Justificación.

I-1.- General

Les Cooperatives surgen en el sector agropacue rio como forma de defensa de la perticipación del productor en el real valor de su producto, de garantizar al consumidor el abastecimiento y calidad de productos básicos, y como necesidad del país de manejar sus productos y recursos de acuerdo a sus prioridades.

El sector cooperativo agropacuario no ha logrado, en general, consolidarse en forma estable y efectiva co mo instrumento pera cumplir los finas mencionados. Más allá de las diversas interpretaciones sobre esta situación, hay general acuardo en la importancia del desarro llo del sistema cooperativo agropacuario.

Las características de la retividad que lleva a ca bo el productor egéppecuario limitan, en principio, sua apsibilidades de organizar y manejar cooperativas de ca recter complejo como aquellas con importante componenta insustrial, comercial y figanciaro.

Es seí que no se ha logrado una necesaria integración del sistema cooperativo Egropecuario como forma de
potencializar au capacidad, obtaner un uso eficienta de
los recursos humanos y matefitales de que dispone y, en
fin, acercarse al logro de sus objetivos.

Es en el sector lechero donde se ha logrado mayor éxito en el funcionamiento cooperativo. Durante med de 40 años se ha mantenido presente y cumpliendo sus finali.

dedes específices, fundamentalmente en el sur del país, COOPERATIVA AGROPECUARIA LIMITADA de LECHEROS de QUEBRACHO

Ruta 3 Gral. Artigas Km. 431 Radlal Quebracho Teléfonos Administración 20 Planta Industrial 23 QUEBRACHO Dpto.PAYSANDU URUGUAY

cuenca de Montevideo, y en alguna otra región de menor relevancia.

La crisis económica de los últimos eños, entre otras causas, ha implicado dificultadas muchas veces insupera bles para aquellas cooperativas lacheras de menor relevencia, tanto pera algunas con aparente estabilidad como para otras de reciente formación y en vías de instalación. Conaprole, la de mayor dimensión, y fuerte inserción socio-económica ha logrado, pesa a las dificultadas, mentener su operación a nivel normal a incluso responder a las necesidades de crecimiento implícitas pera el desarrollo nacional y sostenimiento de sus productores.

Jin embargo, no ye la necesaria complementación o integración del sector cooperativo lechero, sino la sim ple coordinación de les políticas de las instituciones ha sido sumamente limitada y frecuentemente han ocurrido desencuentros que hacen peligrar si no la existencia, por lo menos la eficacia del sistema.

I-2.- Justificación específica.

COLEQUE surge como respueste de una región tra dicionelmente agrícol: a una situación de pérdida de su dinámica económica y social al desaparecer las condicio nes que permitían a la agricultura ser el eje de su existencia.

En la nueva situación existió consenso da que la producción lechara, a nivel agropecuario, y la industria
y servicios que ella implica design ser el nuevo motor
para el mantenimiento y desarrollo económico y social tento de la población rural como urbana de la región.

Rezones de cerácter socio-político unidos e la situación de deterioro herededo del período agrícole, hen
trabado hesta hoy el tránsito fluído hecia una nueva es
tructura regionul basada en explotaciones agropecuarias divarsificadas con la lecharía como producción relevante.

Jentro de un cúmulo de dificultades COLEQUE ha logrado desarrollar e implementar la idea basica, nuclean
do a los productores e instalando una planta lechera en
Quebracho.

Esse mismes dificultades hacen que hoy se hallen - tento los productores como su cooperativa en un punto - crítico en espectos de producción y financiaros.

COLEQUE cree, como lo ha sostenido a través del -tiempo, en la necesidad de sostener y desarrollar las formas cooperativas en las diversas etapas de la produtción y que para que ello sea posible as imprescindible,
más allá de la simple coordinación, emprender la instrumentación de una complementación industrial, comercial
y política entre las cooperativas, que culmine, posterior
mente, en una integración de carácter justo y solidario
entre los productoras, a través de sua instituciones, para lograr la mayor eficacia y estabilidad en el cumplipiento de sua objetivos.

II) reut: s para la complementación cooperativa entre CO-LEQUE y CONAPROLE.

Toleque plantes esta propuesta como peso hacia el lo gro del estrblecimiento de una Polética Lechera nacional que fortalezca a las formas cooperativas de organización de los productores y que permita al conjunto del sactor lechero el crecimiento y la estabilidad nacesarias para cumplir el papel que le corresponde en el desarrollo eco nómico y social del país.

Es en ese merco que se cree que una experiencia con creta de complementación integral eyudaré a superar los frecuentes desencuentros que ocurren en el sistema coope rativo lechero y que limitan su eficacia en muchas zonas del país.

Es esí que embes cooperatives se compremeterán e - promover la integración e nivel nacional, de todo el sis

tema Cooperativo Lachero, utilizando espacialmenta la expariancia qua genera la presenta propuesta.

La complementación en el especto político institucionel de las cooperativas no implicará la necesidad de
acuardo permamente, y absoluto entre ellas, pero el al
establecimiento de normas de conducta que posibilitan
'un mutuo apoyo en la defensa del sistema cooperativo y
y los intereses de los productores.

Al ser una finalidad de esta propuesta la recupera ción da la zona de Quebracho y más en general del bienes tar de los productores de ambas cooperativas se promova rá la implementación de un proyecto de deserrollo regio nal de carácter integral. En la eleboración y ejecución de dicho proyecto la capacidad técnica y experiencia de Coneprole, en conjunción con los sectores sociales loca les, deberá cumplir un papel relevante.

La presencia de COLEQUE en la región de Quebracho se justifica en tento constituye un medio para la recuperación y progreso de su área de influencia, y en especial de los productores rurales.

Bi bien le interdependencie en el aspecto industrial, comercial y edministrativo limitará la autonomía en la gastión de Coleque, se buscará instrumentar formas de relición e través de las cuales se tengan en cuanta las perticularidades de sus productores.

La actual situación económica-financiara de COLEQUE no debará comprometer la gestión de Consprole en esos - espectos.

Si bien COLEQUE entiende que no debe adelentar uni leteralmente propuestas concretas sobre la complementación cooperativa que pòsntes, a nivel general como psutas para discusión sugiere en primer lugar llegar a un acuerdo de principios que la permita continuar la ges-

tión de soluciones a su situación fimenciare. El logro de estas soluciones parmitirán elaborar el acuardo de complementeción con Conaprola sobre bases sólidas.

En cuanto a los aspectos de complementación estos deberían comprender:

- Un acuerdo permamente más alla de circunstancias actu-les que hacen conveniente la complementación.
- El manejo por parte de Conaprole de los volumenes de leche que disponga Coleque dentro su disponibilidad global y la coordinación de la espacidad industrial de COLEQUE con la de Consprole a fin de dar a la producción lactes de ambas los destinos más adecuedos en cada momento.
- La comercialización por parte de Conaprole, o coor dinadamente con ella, de los productos finales del proce samiento.
- La Esistencia técnica de Conaprole en la gestión empresarial de COLEQUE y en la organización y desarrollo de sú cuenca.
- Establecimiento de un sistema flexible de relación entre ambas cooperativas que permita su sucesivo ajuste hasto llegar a un funcionamiento eficaz.
- COLEQUE duscará orientar la capacidad agrícola de la zona de acuerdo a los requerimientos de granos y forrojes que puede plantear Conaprole. Esta a su vez da rá prioridad a la adquisición o uso de aquella producción.



Montevideo, 10 de agosto de 1984.-

Sr. Presidente de COMMARGUE Son Antonio Mallerino

De nuestra meyor consideración:

tificación referente a la resolución del Directorio de - fecho 2 de egosto por la cuel esa Dooperativa no haría - uso de la opción de prórnoca establecida en el párrafo 7 de la vinculación contractual acordada en los términos - de la carta No. 375 de vuestra Perencia Feneral cursada el 24 de mayo p.pdo.

Como es de conocimiento del lineatorio que Ud. preside la continuidad de la vinculación establecida en el citado convenio es de perticular importancia para nues tra Cooperativa.

Dausas diversas, internas y externas, a nuestra institución lisvaron a una situación crítica en los aspactos financiaro y de producción, intimamente vinculados.

nan la situacio. En ambes espectos ocupa un lugar relevante el convenio con vuestra Cooperativa. La continuidad
de la vinculación establecida permitiría procesar e imple
menter el conjunto de soluciones ancaradas. En el caso e
contrario el case de la actividad de nuestra planta puede conducir el la necesidad de cotar por soluciones de -coremio no desendas por nosotros, inconvenientes para los
productores y la zema y fuero del sistema Cooperativo.



CCOPERATIVA AGROPECUARIA LIMITADA de LECHEROS de QUEBRACHO

Ruta 3 Gral, Artigas Km. 431 Radial Quebracho Teléfonos: Administración 20 Planta Industrial 23 QUEBRACHO Dpto.PAYSANDU URUGUAY

11

Es así que debido a la confusión creada en torno a nuestros problemes han surgido intentos de resolver la situa ción pesando nuestra plante a la órbita privada. Estos intentos han sido hesta Maoy resistidos por baestros remitentes en base a las posibles soluciones anteriormenta citadas y que ahoro se verían comprometidas, entandiendo que entre otras cosas ocarrecrán al debilitamiento y des presticio del sistema Cooperativo.

Durante nuestre corte existencia, transitada en los momentos més difíciles pera la economía del país y - de nuestre zona en particular, hemos coincidido permanen temente con ustedes en la defensa prioriteria de los intereses del ppoductor, protegonista esencial del quehecer lechero y razón de ser de nuestras Cooperativas. Surge - de ahí nuestro apoyo a Conaprole ente la agresión que su fre el sistema Cooperativo en el sur del país por parte de intereses ojenos a los productores.

cs en función de ese interés superior que sabe mos compartido que nuestro planteo trasciende la relación meremente empresorial.

Hoy, tras 12 años de permanente sacrificio vemos esperanzadas que podemos integrandos fecundamente a la - recuperación del país y la reactivación del sector aprope cuario, craernos más que nues en nuestra idea original - de un proyecto integral para la zone donde una industria lechera Cooperativa es pieza fundamental en el aspecto -- económico a instrumento esencial de elevación socio-cultural de nuestras familios rurales.

for lo entedicho nos permitimos solicitar al Directorio de su presidencia considere la continuación del actual convenio durante un período que nos permita,
a la vez que avanzar en la émplementación de soluciones
para COLEQUE, que boy aparecen tangibles, estudiar conustedes un nuevo ecuerdo que supere los inconvenientes que para vuestra Douperativa presento el actualmente vigente y que han determinado vuestra resolución.

In la seguridad de que en el merco de nuestro común espíritu cooperativo hallanemos, si existe, el camino para una solución satisfactoria a las necesidades e intereses de ambas portes, saludan a Md. y demés integrantes del Directorio:

por CULZQUE

Juan J. Vazquez Georetario Pugo Hourcede

BANCO REAL DEL URUGUAY

Montevideo, 28 de agosto de 1984.-

Señores de COOPERATIVA AGROPECUARIA LIMITADA DE LECHEROS DE QUEBRACHO PRESENTE

De nuestra consideración:

De acuerdo a lo conversado oportunamente con vuestros representantes, referido a las deudas a vuestro cargo ' -vencidas y a vencer-, confirmamos nuestro propósito de otorgar un ' nuevo plazo hasta el 31 de octubre próximo, para concretar la regula rización de todas las deudas vencidas a esa fecha, debiéndose previa mente acordar un plan de pagos viable y adecuado a vuestras posibili dades, para la totalidad de los montos adeudados.

En caso contrario, y para evitar mayores ' perjuicios a nuestra Institución, nos veremos obligados a dar cumpli miento a las condiciones establecidas en el Fondo de Garantía.

Sin otro motivo, saludamos atentamente.

NELSON F. PINI GERENTE PRINCIPAL

DEL URUGUAY

NP/qb